

Europeiska unionens officiella tidning

C 249

firtiosjunde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

8 oktober 2004

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

I Meddelanden

Kommissionen

2004/C 249/01	Eurons växelkurs	1
2004/C 249/02	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.3419 – Adecco/Manpower/Vediorbis/JV) ⁽¹⁾	2
2004/C 249/03	Tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för vissa antidumpningsåtgärder	3
2004/C 249/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3492 – Exel/Tibbet & Britten) ⁽¹⁾	4
2004/C 249/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3555 – Hewlett – Packard/Synstar) ⁽¹⁾	4
2004/C 249/06	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3552 – DEUTSCHE POST/GUIPUZCOANA) ⁽¹⁾	5



I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

7 oktober 2004

(2004/C 249/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2301	LVL	lettisk lats	0,6652
JPY	japansk yen	136,84	MTL	maltesisk lira	0,4291
DKK	dansk krona	7,4423	PLN	polsk zloty	4,3451
GBP	pund sterling	0,69055	ROL	rumänsk leu	41 055
SEK	svensk krona	9,0463	SIT	slovensk tolar	239,97
CHF	schweizisk franc	1,5535	SKK	slovakisk koruna	40,055
ISK	isländsk krona	87,31	TRL	turkisk lira	1 849 700
NOK	norsk krona	8,2855	AUD	australisk dollar	1,6917
BGN	bulgarisk lev	1,9558	CAD	kanadensisk dollar	1,5448
CYP	cypriotiskt pund	0,576	HKD	Hongkongdollar	9,5914
CZK	tjeckisk koruna	31,379	NZD	nyzeeländsk dollar	1,8204
EEK	estnisk krona	15,6466	SGD	singaporiensk dollar	2,0776
HUF	ungersk forint	246,23	KRW	sydkoreansk won	1 414,86
LTL	litauisk litas	3,4528	ZAR	sydafrikansk rand	8,1183

(¹) Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.3419 – Adecco/Manpower/Vediorbis/JV)

(2004/C 249/02)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 30 september 2004 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾ genom vilken företagen Adecco Travail Temporaire (Adecco, Frankrike) som tillhör den schweiziska gruppen Adecco SA, Manpower France (Manpower, Frankrike), kontrollerat av Manpower Europe Holdings AMPS (Danmark) och Vediorbis (Frankrike), som tillhör Vedior-gruppen (Frankrike), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, förvärvar gemensam kontroll över företaget PATT S.N.C. (PATT, Frankrike) genom förvärv av aktier i ett nyskapat bolag som utgör ett gemensamt företag.

2. De berörda företagens affärsverksamheter är följande:

— Adecco: Förmedling av korttidstjänster.

— Manpower: Förmedling av korttidstjänster.

— Vedior: Förmedling av korttidstjänster.

— PATT: Internetbaserade extranet-tjänster inom sektorn för förmedling av korttidstjänster.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med förbehållet att ett slutligt beslut fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörd tredje part att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per telefax (nr (32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post med angivande av referensnummer COMP/M.3419 – Adecco/Manpower/Vediorbis/JV till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för vissa antidumpningsåtgärder

(2004/C 249/03)

1. Kommissionen meddelar att om inte en översyn inleds i enlighet med följande förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla den dag som anges i tabellen nedan i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾.

2. Förfarande

Gemenskapsproducenterna kan inge en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräckliga bevis för att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer.

Om kommissionen beslutar att företa en översyn av åtgärderna i fråga skall importörerna, exportörerna, företrädare för exportlandet och gemenskapsproducenter ges tillfälle att utveckla, avvisa eller yttra sig om de uppgifter som lämnas i begäran om översyn.

3. Tidsfrist

En skriftlig begäran om översyn på de grunder som anges ovan kan lämnas av gemenskapsproducenter och skall inkomma till Europeiska kommissionen, Generaldirektoratet för handel (Div. B-1), J-79 5/16, B-1049 Bryssel ⁽²⁾ från och med den dag detta tillkännagivande offentliggörs, men senast tre månader före den dag som anges i tabellen nedan.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 384/96.

Produkt	Ursprungs- eller exportland/-länder	Åtgärd	Hänvisning	Utgångsdatum
Kaliumklorid	Vitryssland Ryssland Ukraina	Tull	Rådets förordning (EEG) nr 3068/92 (EGT L 308, 24.10.1992, s. 41) senast ändrad genom förordning (EG) nr 992/2004 (EUT L 182, 19.5.2004, s. 23)	12.5.2005
	Vitryssland Ryssland	Åtaganden	Kommissionens förordning (EG) nr 1002/2004 (EUT L 183, 20.5.2004, s. 16)	

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr. 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ Telex COMEU B 21877; fax (32-2) 295 65 05.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3492 – Exel/Tibbet & Britten)

(2004/C 249/04)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 3 augusti 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av CELEX-databasen, under dokumentnummer 32004M3492. CELEX är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. (<http://europa.eu.int/celex>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3555 – Hewlett – Packard/Synstar)

(2004/C 249/05)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 9 september 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
 - i elektronisk form i den CEN versionen av CELEX-databasen, under dokumentnummer 32004M3555. CELEX är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. (<http://europa.eu.int/celex>)
-

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3552 – DEUTSCHE POST/GUIPUZCOANA)

(2004/C 249/06)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 24 september 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
 - i elektronisk form i den CEN versionen av CELEX-databasen, under dokumentnummer 32004M3552. CELEX är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. (<http://europa.eu.int/celex>)
-